

Malattia

■ Quando ti ammali devi comunicarlo subito al datore di lavoro e recarti lo stesso giorno dal tuo medico curante per farti rilasciare un certificato di malattia. Se non adempi a tali obblighi non avrai diritto all'indennità sostitutiva di malattia che l'INPS riconosce in sostituzione della retribuzione che non percepisci in ragione della malattia.

■ Durante i giorni di malattia devi osservare la reperibilità presso la tua residenza (o presso il diverso indirizzo che hai comunicato al tuo medico e al datore di lavoro), durante le fasce orarie comprese fra le 10.00 e le 12.00 e le 17.00 e le 19.00. Durante tali orari potresti infatti ricevere un controllo da parte di un medico dell'Inps.

■ Se, in occasione della visita fiscale, il medico dell'Inps non ti trova, rilascia un avviso con l'invito a presentarti, il giorno successivo, alla visita di controllo ambulatoriale e comunica l'assenza sia all'Inps sia al datore di lavoro. L'irreperibilità durante le fasce orarie può dare luogo a provvedimenti disciplinari da parte del datore di lavoro e alla perdita del trattamento economico di malattia, salva la dimostrazione che eri assente per cause di forza maggiore o per sottoposti a visite o cure mediche e che le stesse non potevano essere effettuate in orari differenti.



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza

■ Se ti ammali mentre sei all'estero o nel tuo Paese di origine ricordati che devi presentare il certificato di malattia all'INPS e al datore di lavoro entro 2 giorni dal rilascio.

■ Se ti ammali in un Paese della UE puoi anche rivolgerti direttamente all'autorità locale competente che procederà immediatamente all'accertamento medico e alla compilazione del certificato da trasmettere immediatamente all'istituzione competente.

■ Se ti ammali in un Paese non UE e che non ha stipulato con l'Italia Convenzioni o Accordi che regolano la materia, l'INPS riconosce l'indennità di malattia solo se il certificato medico è "tradotto e legalizzato" dalla rappresentanza diplomatica o consolare italiana all'estero. Puoi portare il certificato tradotto e legalizzato anche in un momento successivo al rientro, ma devi rispettare comunque il termine di invio del certificato (2 giorni dal rilascio) al datore di lavoro e all'INPS.

Per qualsiasi problema potete rivolgervi a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e previdenza



El ABC en la empresa

El ABC en la Empresa es un proyecto que tiene como objetivo compartir contigo los principales **valores, reglas y procedimientos del trabajo** en la empresa.

Por cada letra del alfabeto italiano, desde la A hasta la Z, tienes una ficha que se ocupa de un tema: pensamos que con un mayor y mejor conocimiento de estos temas puede mejorar no solo tu trabajo en la empresa, sino también tu relación con compañeros y superiores.



Asimismo esperamos que las fichas te ayuden a trabajar con competencia, a crecer profesionalmente y a sentirte satisfecho de tu trabajo.

Si tienes preguntas después de haber leído las fichas, puedes pedir más información al departamento de personal.

¡Buen trabajo!



CONFINDUSTRIA BERGAMO



L'ABC IN AZIENDA

Indice:

A - Assenze dal lavoro / Ausencia del trabajo

B - Busta paga / Nómina de sueldo

C - CCNL / Contratto collettivo nazionale de lavoro

D - Disciplina del lavoro / Disciplina del trabajo

E - Entrata / Entrada

F - Formazione / Formación

G - Gerarchia / Jerarquía

H - Human resources / Recursos humanos

I - Infortuni / Accidentes

L - Lettera di assunzione / Carta de
contratación

➔ M - Malattia / Enfermedad

N - Neocomunitari / Neocomunitarios

O - Orario di lavoro / Horario de trabajo

P - Prefettura / Prefectura

Q - Questura / Jefatura de policía

R - Rapporti con i colleghi / Relaciones con los
compañeros

S - Sicurezza / Seguridad

T - Turni / Turnos

U - Uscita / Salida

V - Visite mediche / Visitas médicas

Z - Zone Comuni / Zonas comunes

Documento realizzato dall'Area Lavoro e Previdenza di Confindustria Bergamo.
I contenuti delle note hanno carattere meramente indicativo.



CONFINDUSTRIA BERGAMO

Enfermedad

■ Cuando te pones enfermo debes comunicarlo inmediatamente al empleador e ir ese mismo día a tu médico para que te dé un certificado de enfermedad. Si no cumples con estas obligaciones, no tendrás derecho a la indemnización por baja de enfermedad que el INPS (la Seguridad Social) concede en sustitución de la retribución que no recibes cuando estás enfermo.

■ Durante los días de baja por enfermedad debes estar en tu domicilio de residencia (o en la dirección que has comunicado a tu médico y al empleador) entre las 10.00 y las 12.00 y entre las 17.00 y las 19.00. En efecto, durante estos horarios podrías recibir una visita de control por parte de un médico del INPS.

■ Si durante una visita fiscal el médico del INPS no te encuentra presente, el médico deja una nota donde te dice que te presentes al día siguiente a la visita de control del ambulatorio y comunica tu ausencia al INPS y al empleador. El no estar presente en los horarios indicados puede generar procedimientos disciplinarios por parte del empleador y la pérdida de la parte económica de la baja por enfermedad, a no ser que tú demuestres que estabas ausente por causas de fuerza mayor o para hacer visitas o tratamientos médicos que no podían ser realizados en otros

horarios.

■ Si te pones enfermo mientras estás en el extranjero o en tu país de nacimiento, recuerda que debes presentar el certificado de enfermedad al INPS y al empleador en el plazo de 2 días desde la expedición de dicho certificado.

■ Si te pones enfermo en un país de la UE, también puedes dirigirte directamente a la autoridad local competente, que realizará inmediatamente un control médico y redactará el certificado que debe ser enviado inmediatamente a la institución competente.

■ Si te pones enfermo en un país que no es de la UE y que no ha suscrito convenciones o acuerdos con Italia que regulen la materia, el INPS concede la indemnización por baja de enfermedad solamente si el certificado médico está "traducido y legalizado" por la representación diplomática o consular italiana en el extranjero. Puedes traer el certificado traducido y legalizado también después de la vuelta del viaje, pero debes respetar el plazo de envío del certificado (máximo 2 días a partir de su obtención) al empleador y al INPS.

Para cualquier problema pregunta a



L'Abc in Azienda – Area lavoro e
previdenza



L'Abc in Azienda – Area lavoro e
previdenza